



**Asamblea General**  
**Consejo Económico y Social**

Distr.  
GENERAL

A/43/457  
E/1988/102  
11 de julio de 1988  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL  
Cuadragésimo tercer período  
de sesiones  
Temas 12, 82, 84 y 86 de la  
lista preliminar\*  
INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL  
DESARROLLO Y COOPERACION ECONOMICA  
INTERNACIONAL  
ACTIVIDADES OPERACIONALES PARA  
EL DESARROLLO  
ASISTENCIA ECONOMICA ESPECIAL Y DE  
SOCORRO EN CASOS DE DESASTRE

CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL  
Segundo período ordinario  
de sesiones de 1988  
Temas 2, 15 y 16 del programa  
DELIBERACION GENERAL SOBRE LA  
POLITICA ECONOMICA Y SOCIAL  
INTERNACIONAL, INCLUIDOS  
LOS ACONTECIMIENTOS  
REGIONALES Y SECTORIALES  
ASISTENCIA ECONOMICA ESPECIAL,  
HUMANITARIA Y DE SOCORRO EN  
CASOS DE DESASTRE  
ACTIVIDADES OPERACIONALES PARA  
EL DESARROLLO

Carta de fecha 11 de julio de 1988 dirigida al Secretario General  
por el jefe de la delegación de la República Democrática Alemana  
ante el Consejo Económico y Social en su segundo período ordinario  
de sesiones

Tengo el honor de transmitirle adjunto el texto de una comunicación del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Democrática Alemana titulada "Asistencia prestada por la República Democrática Alemana a los países en desarrollo y a los movimientos de liberación nacional durante el año 1987" (véase el anexo).

Le agradeceré que tenga a bien hacer distribuir la presente comunicación como documento oficial de la Asamblea General en relación con los temas 12, 82, 84 y 86 de la lista preliminar, y como documento oficial del Consejo Económico y Social en relación con los temas 2, 15 y 16 del programa de su segundo período ordinario de sesiones de 1988.

(Firmado) Dr. Peter DIETZE  
Jefe de delegación  
Embajador Extraordinario y  
Plenipotenciario

\* A/43/50.

88-17856 7771g

/...

5P.

ANEXO

Asistencia prestada por la República Democrática Alemana a los países en desarrollo y a los movimientos de liberación nacional durante el año 1987

1. La República Democrática Alemana apoya activamente la justa lucha de los países en desarrollo por el progreso social y la independencia económica, y modela sus relaciones económicas con los Estados asiáticos, africanos y latinoamericanos sobre la base de los principios de igualdad de derechos, respeto de la soberanía, no discriminación, beneficio mutuo y no injerencia en los asuntos internos. Parte integrante de esta cooperación económica basada en la igualdad es el suministro a los países en desarrollo y a los movimientos de liberación nacional de una asistencia material y financiera amplia.

La cooperación con los países en desarrollo y la asistencia práctica tienen por objeto, en particular, promover el desarrollo total de sus posibilidades económicas, principalmente la estructuración de una base industrial y de una agricultura eficiente.

2. Sobre la base del crecimiento dinámico continuo de su economía nacional, la República Democrática Alemana brindó apoyo también en 1987 a los países en desarrollo y a los movimientos de liberación nacional. Esa asistencia alcanzó un valor de 2.322,9 millones de marcos, lo que representa un incremento de 80,1 millones de marcos con respecto a 1986, así como el 0,89% del ingreso nacional producido en la República Democrática Alemana en 1987, o aproximadamente el 0,7% del PNB. Ese apoyo incluyó asistencia y servicios prestados en los ámbitos económico, científico, tecnológico, cultural y humanitario.

3. Parte importante de la asistencia solidaria destinada a los países de Asia, Africa y América Latina es la capacitación elemental y avanzada de personal calificado de esos países en la República Democrática Alemana.

En 1987 solamente, 6.548 nacionales de países en desarrollo recibían capacitación profesional o capacitación ulterior (que no incluía la educación superior y técnica) en empresas o instituciones de la República Democrática Alemana; 2.892 nacionales iniciaron sus cursos profesionales o de perfeccionamiento y 3.046 nacionales de otros países completaron esa capacitación o esos cursos en la República Democrática Alemana.

En esa forma, hay 91.000 nacionales de países en desarrollo que han recibido capacitación profesional en la República Democrática Alemana desde 1970.

A comienzos de 1988, un total de 3.645 nacionales de países en desarrollo recibían capacitación profesional o cursos de perfeccionamiento en empresas o instituciones de la República Democrática Alemana. En armonía con las necesidades de esos países, la capacitación se imparte fundamentalmente en diversas industrias, en agricultura y silvicultura, en educación pública, en planificación y gestión de procesos económicos en el plano nacional, en minería y en periodismo.

Además, más de 47.000 nacionales de Viet Nam, Mozambique, Angola y Cuba que trabajaban en empresas e instituciones de la República Democrática Alemana en virtud de acuerdos sobre el particular, recibieron capacitación en 1987.

En 1987, se graduaron 1.979 nacionales de países en desarrollo en universidades, colegios universitarios o escuelas técnicas de la República Democrática Alemana, en tanto que 1.971 iniciaron sus estudios en esas instituciones. En esa forma, el número total de graduados de esos países en la República Democrática Alemana aumentó en aproximadamente 23.900 a partir de 1970. A comienzos de 1988, 7.382 estudiantes de países asiáticos, africanos y latinoamericanos se habían matriculado en instituciones de enseñanza superior de la República Democrática Alemana, principalmente de ingeniería mecánica, ingeniería eléctrica, electrónica, agronomía, transporte y comunicaciones, economía, ingeniería civil, pedagogía y medicina.

4. Gracias a la adscripción de expertos, la República Democrática Alemana presta asistencia directa a los países en desarrollo en la elaboración y ejecución de programas y proyectos de importancia decisiva para el desarrollo de sus economías nacionales y la capacitación de personal nacional en esos países. Desde 1970, han trabajado en los países en desarrollo cerca de 25.100 especialistas financiados por la República Democrática Alemana, principalmente en calidad de asesores gubernamentales, economistas, médicos y trabajadores afines, ingenieros, maestros e instructores de artes y oficios. En 1987, 1.538 expertos de la República Democrática Alemana comenzaron misiones en países en desarrollo. A comienzos de 1988 estaban trabajando en esos países 832 expertos y asesores.

5. En 1987, nuevamente se destinaron fondos para la prestación de asistencia médica a nacionales de los países en desarrollo. El año pasado, 1.046 pacientes de esos Estados y miembros de movimientos de liberación nacional recibieron tratamiento gratuito en la República Democrática Alemana como pacientes externos o como pacientes hospitalizados. Entre 1970 y 1987, unos 8.400 nacionales de países en desarrollo recibieron tratamiento médico gratuito, incluida hospitalización, en la República Democrática Alemana. También se brinda atención médica gratuita a los nacionales de países en desarrollo que asisten a cursos de formación profesional o de perfeccionamiento o que cursan estudios en la República Democrática Alemana.

6. Como en el pasado, la República Democrática Alemana prestó asistencia de emergencia para ayudar a aliviar las consecuencias de los desastres naturales y otras situaciones de emergencia. Se proporcionaron suministros de socorro consistentes en medicinas, vacunas, ropa y botiquines de primeros auxilios a, entre otros países, China, Ecuador, Burkina Faso, Angola, Afganistán, Vanuatu y Viet Nam. En respuesta al llamamiento del Secretario General, la República Democrática Alemana prestó amplia asistencia a Mozambique.

7. La República Democrática Alemana considera la asistencia a los países económicamente menos adelantados una tarea importante.

En 1987, se graduaron 604 nacionales de países menos adelantados de las universidades, escuelas superiores o escuelas técnicas de la República Democrática Alemana; 1.040 nacionales de países terminaron cursos de formación profesional o de

perfeccionamiento; 406 expertos de la República Democrática Alemana trabajaron en los países menos adelantados en el marco de actividades de ayuda. El mismo año, 317 nacionales de los países menos adelantados recibieron tratamiento o atención médica gratuita en la República Democrática Alemana.

8. En el plano multilateral, la República Democrática Alemana apoya los esfuerzos que realizan las Naciones Unidas para mejorar las posibilidades científicas y técnicas de los países en desarrollo. La República Democrática Alemana, en cooperación con los órganos y organismos de las Naciones Unidas, organizó en 1987 14 cursos de capacitación en, entre otras disciplinas, planificación industrial, utilización de isótopos, ingeniería civil, radiofarmacología y sismología. Asistieron a esos cursos unos 250 nacionales de países en desarrollo.

9. La República Democrática Alemana considera que la cooperación económica, científica y técnica en pie de igualdad con los países en desarrollo es el principal medio de asistencia a esos países en sus esfuerzos para industrializarse, mejorar la producción agrícola y superar las dificultades económicas. Los siguientes hechos y cifras son ejemplos de esa cooperación:

En 1987, el valor de los intercambios comerciales externos de la República Democrática Alemana con los países en desarrollo ascendió en total al equivalente en divisas de 12.956 millones de marcos. La participación de los países en desarrollo en el valor total de los intercambios comerciales externos de la República Democrática Alemana fue de un 7,3%. Las importaciones de productos acabados y semiacabados de los países en desarrollo representaron el 43,3% del total de las importaciones a la República Democrática Alemana desde esos países. En comparación con el año anterior, eso constituyó un aumento del 1,8%.

Cada vez más, la República Democrática Alemana vende licencias a los países en desarrollo para la promoción de sus economías nacionales. En 1987, se concertaron 66 acuerdos sobre licencias con 24 países en desarrollo.

La construcción de fábricas y plantas de producción, incluida la transferencia de los conocimientos especializados pertinentes y la capacitación de la mano de obra calificada necesaria, ha llegado a tener una función cada vez mayor en la cooperación económica entre la República Democrática Alemana y los países en desarrollo. En 1987, se terminó en los países en desarrollo la construcción de 32 fábricas con asistencia de la República Democrática Alemana. Al 1° de enero de 1988, había en ejecución 59 proyectos en 25 países en desarrollo. Además, el año pasado se convino en la ejecución de otros 19 proyectos en 11 países en desarrollo.

En 1987, se amplió el sistema contractual con los países en desarrollo gracias a la firma de un acuerdo de cooperación económica y técnica con la República Popular de Angola. Al 31 de diciembre de 1987 se habían concertado 64 acuerdos comerciales, cinco acuerdos sobre pagos, 33 acuerdos de cooperación científica y técnica y 59 acuerdos de cooperación económica, científica e industrial.

Funcionan comités económicos mixtos con 15 países en desarrollo y comisiones mixtas con 34 países en desarrollo.

En materia de tráfico marítimo, actualmente están en vigor 24 acuerdos con países en desarrollo. Los intercambios de mercancías se hacen mediante 16 servicios de línea regular entre la República Democrática Alemana y los países en desarrollo.

10. La República Democrática Alemana brindará también en el futuro, dentro de sus posibilidades, asistencia a todos los pueblos que luchan por la liberación nacional y social.

De conformidad con los objetivos y principios de su política externa, la República Democrática Alemana seguirá defendiendo el cumplimiento del derecho de los pueblos a la soberanía nacional y a la libre determinación, trabajando en pro de la paz y el desarme, apoyando los esfuerzos de los países en desarrollo para superar las dificultades económicas y lograr la independencia económica, y contribuyendo a la democratización de las relaciones económicas internacionales.

-----